

Angielski	Polski
CALL-SIGN	ZNAK WYWOŁAWCZY
SP 2 PDI	SP 2 PDI
the prefix	prefiks
the call-area number/number 2/figure 2	numer okręgu wywoławczego/numer 2/cyfra 2
the suffix	sufiks
/-stroke	/-łamane przez
/p-... portable	/p-... stacja przenośna
/a-... alternative	/a-... drugie QHT
/m-... mobile	/m-... stacja ruchoma
/mm-... maritime mobile	/mm-... stacja ruchoma morska
/am-... air mobile	/am-... stacja ruchoma lotnicza
CQ CALL	WYWOŁANIE OGÓLNE
CQ CQ CQ 11-meter band calling 161...	Wywołanie ogólne w paśmie 11 metrowym podaje stacja 161...
... and listening i słucha
... and tuning, over.	.. i przechodzi na odbiór.
Over	Odbiór
Please come in	Proszę nadawać
GREETINGS	POWITANIE
Good morning	Dzień dobry (rano)
Good afternoon	Dzień dobry (po południu)
Good evening	Dobry wieczór
Hallo	Cześć
QSO OPENING	ROZPOCZĘCIE QSO
Thank you for the call	Dziękuję za zawołanie
Thanks for coming back to my call	Dzięki za odpowiedz na moje zawołanie
You are my first DX station	Jesteś moja pierwsza stacja DX
CONFIRMATION	POTWIERDZENIE
A hundred procent copy	Odebrane w stu procentach
All Copied	Wszystko odebrane
All right	W porządku
Fine	Świetnie, wspaniale
Good, O.K.	Dobrze
I confirming	Potwierdzam
Roger	Potwierdzam
Yes	Tak
You have it O.K.	Odebrałeś dobrze.
MAKING KNOW	PRZEDSTAWIENIE SIE
My name is Jacek	Mam na imię Jacek
I am Kwiatkowski	Jestem Kwiatkowski

My surname is Pirx	Nazywam się Prix
THANKS	PODZIEKOWANIA
Many thanx	Stokrotne dzięki
Thanks a lot	Wielkie dzięki
Thank you (very much) ...for information ...for a nice report ...for the weather report ...for everything	(Bardzo) Dziękuję ...za informacje ...za ładny raport ...za opis pogody ...za wszystko
I will be grateful for confirming this QSO.	Będę wdzięczny za potwierdzenie tej łączności.
WORKING CONDITIONS	OPIS URZADZENIA
My rig / transceiver / transmitter / receiver / antenna is...	Moje urządzenie / transiwer / nadajnik / odbiornik / antena to ...
... dipole / multiband trap dipole / G5RV / W3DZZ / trap vertical / inverted V / cubical quad / 3 element beam / 5 element Yagi / tribander / 6 element monoband /ground plane / GP / delta loop	... dipol / wielopasmowy dipol z trapami / G5RV / W3DZZ / pionowa z trapami /odwrócone V / cubical quad / 3 elementowa kierunkowa / 5 elementowa Yagi / trójpasmowa / 6-el. jednopasmowa / GP / delta
10 metres above the ground	Zamontowana 10 metrów nad ziemią
The power is about 5 W	Moc około 5 W
This is QRP station	To jest stacja małej mocy
FAREWELL	POZEGNANIE
Good bye	Do widzenia
Good night	Dobranoc
Bye, bye	Cześć
Cheerio	Cześć
Take care	Trzymaj się
I hope to meet you on this or any other band	Mam nadzieje, ze usłyszę cię na tym lub innym paśmie.
WEATHER	POGODA
The weather here is very nice / beautiful / fine / bad / horrible	Tutaj pogoda jest bardzo ładna / piękna / ładna / zła / okropna
It's ... hot / warm cool / cold / frosty raining / snowning sunny / windy cloudy / foggy	Jest... gorąco / ciepło chłodno / zimno / mroźnie pada deszcz / pada śnieg słonecznie / wietrznie pochmurnie / mglisto
The temperature is 10 degree Centigrad	Temperatura wynosi 10 stopni
GREETINGS	ZTCZENIA
Good luck	Powodzenia
Good DX	Dalekich łączności
Have a nice day.	Miłego dnia
Mary Christmas	Wesołych świąt Bożego Narodzenia

Happy New Year	Szczęśliwego Nowego Roku
Happy Easter	Wesołych Świąt Wielkiej Nocy
Congratulations	Gratulacje
DAYS	DNI
Monday	Poniedziałek
Tuesday	Wtorek
Wednesday	Środa
Thursday	Czwartek
Friday	Piątek
Saturday	Sobota
Sunday	Niedziela
MONTHS	MIESIĄCE
January	Styczeń
February	Luty
March	Marzec
April	Kwiecień
May	Maj
June	Czerwiec
July	Lipiec
August	Sierpień
September	Wrzesień
October	Październik
November	Listopad
December	Grudzień
SEASONS OF THE YEAR	PORY ROKU
Spring	Wiosna
Summer	Lato
Autumn(GB) / Fall(USA)	Jesień
Winter	Zima